

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT4877568

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
KONSTANTIN SERGEEVITCH NIKITIN	09/23/2015
IVAN VLADIMIROVICH KOTENKOV	09/23/2015
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	YANDEX LLC
Street Address:	16 LVA TOLSTOGO
City:	MOSCOW
State/Country:	RUSSIAN FEDERATION
Postal Code:	119021
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	15262267
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(514)397-8515
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	514-397-8500
Email:	marcela.bondareva@bcf.ca
Correspondent Name:	BCF LLP
Address Line 1:	25TH FLOOR, 1100 RENE-LEVESQUE BLVD WEST
Address Line 4:	MONTREAL, QC, CANADA H3B 5C9
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	34055-798
NAME OF SUBMITTER:	MARCELA BONDAREVA
SIGNATURE:	/Marcela Bondareva/
DATE SIGNED:	03/21/2018
Total Attachments: 6	
source=34055-798_Acts#page1.tif	
source=34055-798_Acts#page2.tif	
source=34055-798_Acts#page3.tif	
source=34055-798_Acts#page4.tif	
source=34055-798_Acts#page5.tif	

АКТ № 2014-0279-BRO-PD1-1

ACT № 2014-0279-BRO-PD1-1

г. Москва
23.09.2015Moscow
23.09.2015

Настоящий Акт, составленный и подписанный ООО «ЯНДЕКС», зарегистрированным в соответствии с законодательством России по адресу: 119021, Россия, г. Москва, ул. Льва Толстого, д. 16, в лице директора патентного отдела Москвича Андрея Сергеевича, действующего на основании Доверенности № № 108 от 24.06.2015, с одной стороны, (далее - «Компания»)

This Act made and signed by YANDEX LLC, a company registered under the laws of Russia, with address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia, represented by Director, Patent Operations Moskvitch Andrei Sergeevich acting on the basis of the Power of Attorney № № 108 от 24.06.2015, on the one hand, ("Company"),

и гражданин Российской Федерации **НИКИТИН Константин Сергеевич** с другой стороны, (далее - «Изобретатель»),

and citizen of Russian Federation **NIKITIN Konstantin Sergeevitch** on the other hand, ("Inventor")

именуемыми по отдельности «Сторона» и совместно - «Стороны»,

referred to separately as "Party" and jointly "Parties",

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО:

CERTIFIES THAT:

1. Изобретатель совместно с Котенковым И.В. является соавтором следующего изобретения:

1. Inventor jointly with Kotenkov I.V. is the coauthor of the following invention:

- Название: **METHOD AND APPARATUS FOR RENDERING A SCREEN-REPRESENTATION OF AN ELECTRONIC DOCUMENT**
- Номер файла в системе: **2014-0279-BRO-PD1** (далее - «Изобретение»)

- Title: **METHOD AND APPARATUS FOR RENDERING A SCREEN-REPRESENTATION OF AN ELECTRONIC DOCUMENT**
- No. of the file in the system: **2014-0279-BRO-PD1** (hereinafter - "Invention")

2. Право на получение патента на Изобретение полностью перешло и принадлежит Компании. Компания вправе использовать Изобретение и распоряжаться им по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом, в том числе запатентовать Изобретение от своего имени или передать право на получение патента на Изобретение другим лицам. Риск отсутствия патентоспособности Изобретения несет Компания.

2. The right to obtain a patent to the Invention has fully passed and belongs to Company. Company may use the Invention at its own discretion by any lawful means, including patent the Invention in its own name or transfer the right to obtain a patent to the Invention to a third party. The risk of non-patentability of the Invention shall be borne by Company.

3. Изобретатель подтверждает и гарантирует, что он не заключал и не будет заключать какие-либо соглашения с третьими лицами в отношении Изобретения.

3. Inventor has not executed and will not execute any agreement with any third party in relation to the invention.

4. Изобретатель имеет право на вознаграждение. Общая сумма вознаграждения, подлежащая выплате соавторам Изобретения, составляет 35 000 (тридцать пять тысяч) рублей. Общая сумма вознаграждения распределяется между соавторами поровну.

4. Inventor is entitled to a remuneration. The total amount of the remuneration to be paid to the coauthors of the invention is equal to 35 thousand Russian rubles. The total amount of the remuneration shall be divided equally among the coauthors.

5. Для целей Соединенных Штатов Америки настоящим Изобретатель заявляет, что:

5. For the purposes of the United States of America Inventor hereby declares that:

a. Данная декларация прилагается к международной заявке PCT № PCT/RU201/_____, поданной « » _____.

a. This declaration is directed to PCT international application no. PCT/RU201/_____, filed on _____.

b. Вышеуказанная заявка была подана Изобретателем или лицом, уполномоченным на подачу заявки, от имени Изобретателя.

b. The above-identified application was made or authorized to be made by Inventor.

c. Изобретатель утверждает, что является подлинным автором изобретения, указанного в вышеуказанной заявке.

c. Inventor believes that he/she is the original inventor of a claimed invention in the application.

d. Настоящим Изобретатель подтверждает, что ознакомлен с положением п. 1001 Гл. 18 Закона США, согласно которому, за приведение любых преднамеренных ложных утверждений в настоящей Декларации, предусмотрена ответственность в виде наложения штрафа и/или тюремного заключения на срок не более пяти (5) лет.

d. Inventor hereby acknowledges that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

6. Изобретатель настоящим обязуется сообщать Компании, ее правопреемникам, обо всех известных ему фактах в отношении данного Изобретения, делать заявления в судебных спорах, подписывать все необходимые юридические документы, подписывать и предоставлять все документы, которые необходимы или желательны для охраны имущественных прав Компании, ее правопреемников, на данное Изобретение, участвовать во всех последующих заявках на патенты, вытекающих из или относящихся к данному Изобретению, участвовать в

6. Inventor hereby agrees that he will communicate with the Company, its successors and assigns, any facts known to him respecting this invention, testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this invention in said Company, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Company, its successors and assigns, to obtain and enforce proper

экспертизах, свидетельствовать в суде и делать все возможное для помощи Компании, ее правопреемникам, в получении и защите прав на данное Изобретение в любой стране, при этом вне зависимости от того, является ли Изобретатель работником Компании или ее аффилированных лиц, все расходы на исполнение обязательств, указанных в настоящем пункте, должна понести Компания, ее правопреемники.

patent protection for this Invention in any country, it being understood that, irrespective of whether Inventor is in the employ of the Company or its affiliates, any expense incident to the performance of the obligations of the present paragraph shall be borne by the Company, its successors, and assigns.

7. Настоящий Акт составлен и подписан на русском и английском языках в 2 (двух) идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон. В случае противоречий между версиями Акта на русском и английском языках, русскоязычная версия имеет преимущественную силу.

7. This Act is drafted and signed in Russian and English, in 2 (two) identical copies, having equal legal force, one copy for each Party. In any case of discrepancies or differences between the versions of the Act in Russian and English, the Russian version shall prevail.

Изобретатель:

НИКИТИН Константин Сергеевич

паспорт гражданина РФ

29 08 №264981

Выдан Отделом УФМС России по Калужской области города Обнинска

Адрес: Россия, 249032, г. Обнинск, Калужская обл, ул. Энгельса, д. 8, кв. 87

Inventor:

NIKITIN Konstantin Sergeevitch

passport of Russian citizenship:

29 08 №264981

issued by Kaluzhskaya Office of Department of Internal Affairs in the city of Obninsk

Address: h. 8, apt. 87, Engelsa str., Obninsk, Kaluzhskaya obl., 249032, Russia

Компания:

ООО «ЯНДЕКС»

Место нахождения:

Россия, 119021, г. Москва, ул. Льва Толстого, д.16

ИНН 7736207543,

КПП 770401001

ОГРН 1027700229193

Company:

YANDEX LLC

Address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia

Tax ID: 7736207543

KPP code 770401001

Reg. No: 1027700229193

Москвич Андрей Сергеевич

Доверенность № 108 от 24.06.2015

Moskvitch Andrei Sergeevich

The Power of Attorney № 108 dated 24.06.2015

АКТ № 2014-0279-BRO-PD1-2

АКТ № 2014-0279-BRO-PD1-2

г. Москва
23.09.2015Moscow
23.09.2015

Настоящий Акт, составленный и подписанный ООО «ЯНДЕКС», зарегистрированным в соответствии с законодательством России по адресу: 119021, Россия, г. Москва, ул. Льва Толстого, д. 16, в лице директора патентного отдела Москвича Андрея Сергеевича, действующего на основании Доверенности № № 108 от 24.06.2015, с одной стороны, (далее - «Компания»)

This Act made and signed by YANDEX LLC, a company registered under the laws of Russia, with address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia, represented by Director, Patent Operations Moskvitch Andrei Sergeevich acting on the basis of the Power of Attorney № № 108 от 24.06.2015, on the one hand, ("Company"),

и гражданин Российской Федерации **КОТЕНКОВ Иван Владимирович** с другой стороны, (далее - «Изобретатель»),

and citizen of Russian Federation **KOTENKOV, Ivan Vladimirovich** on the other hand, ("Inventor")

именуемыми по отдельности «Сторона» и совместно - «Стороны»,

referred to separately as "Party" and jointly "Parties",

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО:

CERTIFIES THAT:

1. Изобретатель совместно с НИКИТИНЫМ К.С. является соавтором следующего изобретения:

1. Inventor jointly with NIKITIN K.S. is the coauthor of the following invention:

- Название: **METHOD AND APPARATUS FOR RENDERING A SCREEN-REPRESENTATION OF AN ELECTRONIC DOCUMENT**
- Номер файла в системе: **2014-0279-BRO-PD1** (далее - «Изобретение»)

- Title: **METHOD AND APPARATUS FOR RENDERING A SCREEN-REPRESENTATION OF AN ELECTRONIC DOCUMENT**
- No. of the file in the system: **2014-0279-BRO-PD1** (hereinafter - "Invention")

2. Право на получение патента на Изобретение полностью перешло и принадлежит Компании. Компания вправе использовать Изобретение и распоряжаться им по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом, в том числе запатентовать Изобретение от своего имени или передать право на получение патента на Изобретение другим лицам. Риск отсутствия патентоспособности Изобретения несет Компания.

2. The right to obtain a patent to the Invention has fully passed and belongs to Company. Company may use the Invention at its own discretion by any lawful means, including patent the Invention in its own name or transfer the right to obtain a patent to the Invention to a third party. The risk of non-patentability of the Invention shall be borne by Company.

3. Изобретатель подтверждает и гарантирует, что он не заключал и не будет заключать какие-либо соглашения с третьими лицами в отношении Изобретения.

4. Изобретатель имеет право на вознаграждение. Общая сумма вознаграждения, подлежащая выплате соавторам Изобретения, составляет 35 000 (тридцать пять тысяч) рублей. Общая сумма вознаграждения распределяется между соавторами поровну.

5. Для целей Соединенных Штатов Америки настоящим Изобретатель заявляет, что:

a. Данная декларация прилагается к международной заявке PCT № PCT/RU201/_____, поданной « »_____.

b. Вышеуказанная заявка была подана Изобретателем или лицом, уполномоченным на подачу заявки, от имени Изобретателя.

c. Изобретатель утверждает, что является подлинным автором изобретения, указанного в вышеуказанной заявке.

d. Настоящим Изобретатель подтверждает, что ознакомлен с положением п. 1001 Гл. 18 Закона США, согласно которому, за приведение любых преднамеренных ложных утверждений в настоящей Декларации, предусмотрена ответственность в виде наложения штрафа и/или тюремного заключения на срок не более пяти (5) лет.

6. Изобретатель настоящим обязуется сообщать Компании, ее правопреемникам, обо всех известных ему фактах в отношении данного Изобретения, делать заявления в судебных спорах, подписывать все необходимые юридические документы, подписывать и предоставлять все документы, которые необходимы или желательны для охраны имущественных прав Компании, ее правопреемников, на данное Изобретение, участвовать во всех последующих заявках на патенты, вытекающих из или относящихся к данному Изобретению, участвовать в

3. Inventor has not executed and will not execute any agreement with any third party in relation to the invention.

4. Inventor is entitled to a remuneration. The total amount of the remuneration to be paid to the coauthors of the invention is equal to 35 thousand Russian rubles. The total amount of the remuneration shall be divided equally among the coauthors.

5. For the purposes of the United States of America Inventor hereby declares that:

a. This declaration is directed to PCT international application no. PCT/RU201/_____, filed on _____.

b. The above-identified application was made or authorized to be made by Inventor.

c. Inventor believes that he/she is the original inventor of a claimed invention in the application.

d. Inventor hereby acknowledges that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

6. Inventor hereby agrees that he will communicate with the Company, its successors and assigns, any facts known to him respecting this invention, testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this invention in said Company, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Company, its successors and assigns, to obtain and enforce proper

экспертизах, свидетельствовать в суде и делать все возможное для помощи Компании, ее правопреемникам, в получении и защите прав на данное Изобретение в любой стране, при этом вне зависимости от того, является ли Изобретатель работником Компании или ее аффилированных лиц, все расходы на исполнение обязательств, указанных в настоящем пункте, должна понести Компания, ее правопреемники.

7. Настоящий Акт составлен и подписан на русском и английском языках в 2 (двух) идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон. В случае противоречий между версиями Акта на русском и английском языках, русскоязычная версия имеет преимущественную силу.

Изобретатель:

КОТЕНКОВ Иван Владимирович

паспорт гражданина РФ

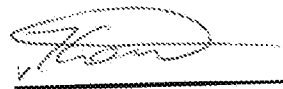
45 10 №481692

Выдан Отделением по району Гольяново

ОУФМС России по гор. Москве в ВАО

Адрес: Россия, 107207, г. Москва, ул.

Уральская, д. 6, корпус 3, кв. 100



patent protection for this Invention in any country, it being understood that, irrespective of whether Inventor is in the employ of the Company or its affiliates, any expense incident to the performance of the obligations of the present paragraph shall be borne by the Company, its successors, and assigns.

7. This Act is drafted and signed in Russian and English, in 2 (two) identical copies, having equal legal force, one copy for each Party. In any case of discrepancies or differences between the versions of the Act in Russian and English, the Russian version shall prevail.

Inventor:

KOTENKOV, Ivan Vladimirovich

passport of Russian citizenship:

45 10 №481692

issued by Goliyanovo Office of Federal

Migration Service of Russia in the city of Moscow

Address: h. 6, k. 3, apt. 100, Uralskaya str., Moscow, 107207, Russia



Компания:

ООО «ЯНДЕКС»

Место нахождения:

Россия, 119021, г. Москва, ул. Льва Толстого, д.16

ИНН 7736207543,

КПП 770401001

ОГРН 1027700229193

Company:

YANDEX LLC

Address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia

Tax ID: 7736207543

KPP code 770401001

Reg. No: 1027700229193

Москвич Андрей Сергеевич
Доверенность № 108 от 24.06.2015

Moskvitch Andrei Sergeevich
The Power of Attorney № 108 dated
24.06.2015